

Enfermería 16 Toilettenhilfe

Asistencia para ir al baño

<https://app.colanguage.com/es/aleman/plan-de-curso/nursing/16>



Die Bettpfanne <i>(la cuña de cama)</i>	Die Intimhygiene <i>(la higiene íntima)</i>
Der Urinal <i>(el urinol)</i>	Die Hautreizungen <i>(las irritaciones de la piel)</i>
Das Urinbeutel <i>(la bolsa de orina)</i>	Die Einmalhandschuhe <i>(los guantes desechables)</i>
Die Inkontinenz <i>(la incontinencia)</i>	Das Pflegehandtuch <i>(la toalla de cuidado)</i>
Die Harninkontinenz <i>(la incontinencia urinaria)</i>	Sauber halten (sauber halten) <i>(mantener limpio (mantener limpio))</i>
Die Stuhlinkontinenz <i>(la incontinencia fecal)</i>	Anreichen (anreichen) <i>(alcanzar (alcanzar))</i>
Das Stuhlgang <i>(la deposición)</i>	Helfen beim Wasserlassen (beim Wasserlassen helfen) <i>(ayudar a orinar (ayudar a orinar))</i>
Die Konsistenz <i>(la consistencia)</i>	Helfen beim Stuhlgang (beim Stuhlgang helfen) <i>(ayudar con la deposición (ayudar con la deposición))</i>
Die Farbe <i>(el color)</i>	Desinfizieren (desinfizieren) <i>(desinfectar (desinfectar))</i>
Die Menge <i>(la cantidad)</i>	Abwischen (abwischen) <i>(limpiar pasando (limpiar pasando))</i>
Blutiger <i>(sanguinolento)</i>	Entsorgen (entsorgen) <i>(desechar (desechar))</i>
Wässrig <i>(acuoso)</i>	Schutzbezug anlegen (Schutzbezug anlegen) <i>(colocar funda protectora (colocar funda protectora))</i>
Klumpig <i>(grumoso)</i>	Die Intimhygiene <i>(la higiene íntima)</i>

1. Ejercicios

1. E-Mail

Recibes un breve correo interno de una compañera sobre el alta de un paciente y debes responder y documentar la situación por escrito.



Betreff: **Toilettengang** und **Urinmenge** bei Herrn Keller, Zimmer 312

Hallo,

ich hatte heute Frühdienst und wollte dir kurz etwas zu Herrn Keller schreiben:

- Er konnte nicht allein zur Toilette, ich habe ihm beim **Toilettengang** geholfen und ein **Urinal** gegeben.
- Die **Urinmenge** war eher gering, die **Farbe** war dunkelgelb.
- Der **Stuhl** war gestern weich, heute aber noch kein **Stuhlgang**.
- Er klagt über leichten Druck im Unterbauch.

Kannst du das bitte im Dienst übernehmen, weiter **beobachten** und falls nötig der Ärztin **melden**?

Viele Grüße

Anna Müller

Escribe una respuesta adecuada: *vielen Dank für Ihre / deine Nachricht. Hier meine Rückmeldung: / ich werde Folgendes tun: / falls sich der Zustand verschlechtert, werde ich ... melden / informieren.*

2. Completa los diálogos

a. Nachschicht: Patient braucht Urinflasche

Pflegefachkraft Anna: *Guten Abend, Herr Keller, Sie haben geklingelt, brauchen Sie Hilfe beim Wasserlassen?* (Buenas noches, Sr. Keller, ha llamado. ¿Necesita ayuda para orinar?)

Patient Herr Keller: 1. _____ (Sí, por favor; en este momento no puedo llegar solo al baño, necesitaría la botella urinaria.)

Pflegefachkraft Anna: *In Ordnung, ich ziehe mir kurz Handschuhe an, dann helfe ich Ihnen, ich lege noch eine Schutzunterlage unter, damit nichts verschmutzt.* (De acuerdo, me pongo guantes un momento y le ayudo. Voy a colocar una funda protectora debajo para que no se ensucie nada.)

Patient Herr Keller: 2. _____ (Gracias, me da un poco de vergüenza, pero no puedo sujetar bien la botella.)

Pflegefachkraft Anna: *Das ist völlig in Ordnung, ich halte das Urinal für Sie und bleibe diskret, sagen Sie mir einfach, wenn Sie fertig sind.* (No se preocupe, yo sujetaré el orinal por usted y mantendré la discreción. Dígame cuando haya terminado.)

Patient Herr Keller: 3._____ (Listo, ya terminé. Hoy huele un poco más fuerte que de costumbre.)

Pflegefachkraft Anna: *Ich sehe mir den Urin kurz an: er ist dunkelgelb und etwas trüb, die Menge ist mittel, ich werde das gleich dokumentieren und der Pflegeleitung berichten.* (Le echo un vistazo rápido a la orina: es amarillo oscuro y algo turbia; la cantidad es media. Lo voy a documentar y se lo comunicaré a la supervisión de enfermería.)

Patient Herr Keller: 4._____ (Bien, gracias por la ayuda y por trabajar con tanto cuidado e higiene.)

b. Inkontinenzversorgung und Bericht an Ärztin

Pflegefachkraft Mehmet: *Frau Dr. Vogel, ich wollte Ihnen kurz über Frau Sommer berichten, sie hatte vorhin einen größeren Stuhlgang im Bett, Inkontinenz, und ich habe die Versorgung übernommen.* (Dra. Vogel, quería informarle brevemente sobre la señora Sommer: hace un rato tuvo una deposición más abundante en la cama por incontinencia, y yo me encargué de la atención.)

Ärztin Dr. Vogel: 5._____ (Gracias, señor Mehmet. ¿Puede describirme con más detalle el color, la consistencia y la cantidad de la deposición?)

Pflegefachkraft Mehmet: *Der Stuhl war braun, eher krümelig bis leicht schlammig, kein Blut sichtbar, keine schleimigen Anteile, das Volumen war eher groß im Vergleich zu gestern.* (La materia fecal era marrón, más bien desmenuzada hasta ligeramente pastosa; no se veía sangre ni mucosidad. El volumen fue relativamente grande en comparación con ayer.)

Ärztin Dr. Vogel: 6._____ (Bien. ¿Y cuál fue el estado de la piel en la zona íntima? ¿Hubo signos de irritación por la incontinencia?)

Pflegefachkraft Mehmet: *Die Haut war leicht gerötet, aber noch intakt, ich habe mit Handschuhen sorgfältig gereinigt, abgewischt, getrocknet, dann die Haut eingecremt und die verschmutzte Schutzunterlage hygienisch entsorgt.* (La piel estaba ligeramente enrojecida pero aún intacta. Con guantes limpié con cuidado, sequé y luego apliqué crema; la funda protectora sucia la deseché de forma higiénica.)

Ärztin Dr. Vogel: 7._____ (¿Ya ha documentado el hallazgo observable, también la fuerte suciedad y la reacción de la paciente?)

Pflegefachkraft Mehmet: *Ja, die schwere Verschmutzung, Geruch und Hautzustand sind im Pflegebericht vermerkt, Frau Sommer war etwas beschämt, ich habe versucht, sehr diskret zu bleiben und alles zu erklären.*

(Sí: la suciedad marcada, el olor y el estado de la piel están anotados en el informe de enfermería. La señora Sommer estaba algo avergonzada; intenté mantener la máxima discreción y explicárselo todo.)

Ärztin Dr. Vogel: *8._____*

(De acuerdo, muchas gracias. Por favor, siga observando la cantidad y la consistencia de las deposiciones y avíseme si aparece sangre o aumentan las irritaciones.)

1. *Ja, bitte, ich schaffe es im Moment nicht alleine zur Toilette, ich bräuchte die Urinflasche.* **2.** *Danke, es ist mir ein bisschen unangenehm, aber ich kann die Flasche nicht gut halten.* **3.** *So, jetzt bin ich fertig, es riecht heute irgendwie stärker als sonst.* **4.** *Gut, danke für die Hilfe und dass Sie so vorsichtig und hygienisch arbeiten.* **5.** *Danke, Herr Mehmet, können Sie mir bitte Farbe, Konsistenz und Menge vom Stuhlgang genauer beschreiben?* **6.** *Gut, und wie war der Hautzustand im Intimbereich, gab es Anzeichen von Reizung durch die Inkontinenz?* **7.** *Haben Sie den Sichtbefund schon dokumentiert, auch die schwere Verschmutzung und die Reaktion der Patientin?* **8.** *In Ordnung, vielen Dank, bitte beobachten Sie weiter Stuhlmenge und Konsistenz und melden Sie sich, falls Blut oder stärkere Reizungen auftreten.*

3. Describa en 6 a 8 frases cómo ayuda a un paciente a ir al baño y qué observaciones registra posteriormente en la documentación de cuidados.

Zuerst bereite ich ... vor, damit ... / Dabei achte ich besonders auf ... / Anschließend dokumentiere ich, dass ... / Wichtig ist für mich, frühzeitig zu bemerken, ob ...
